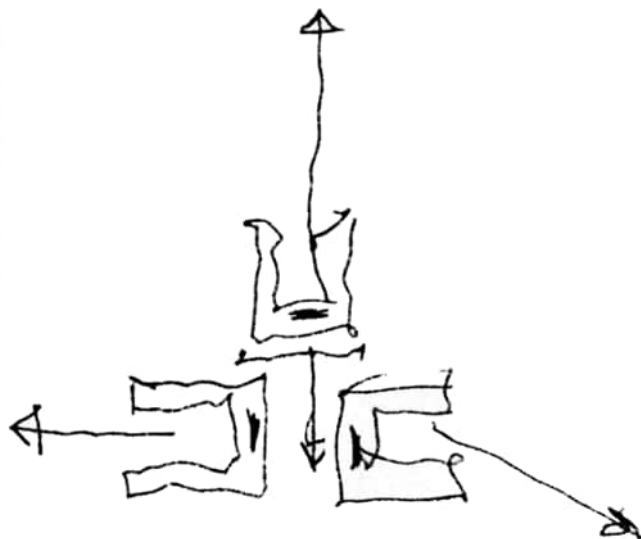
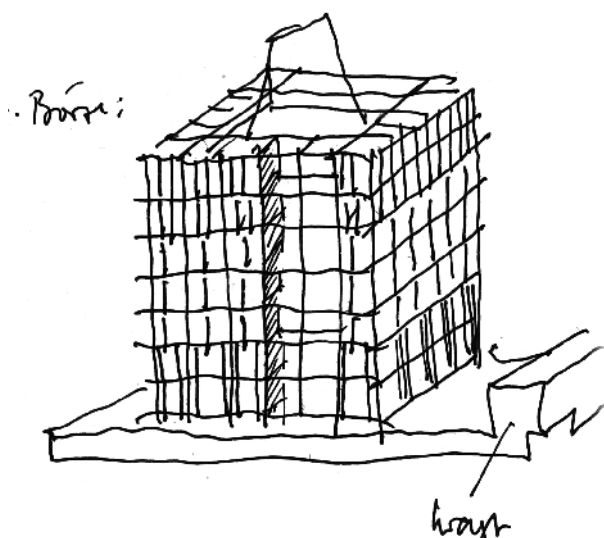
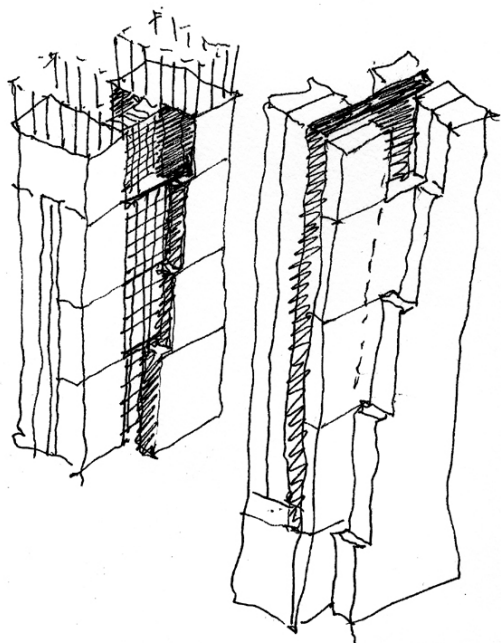




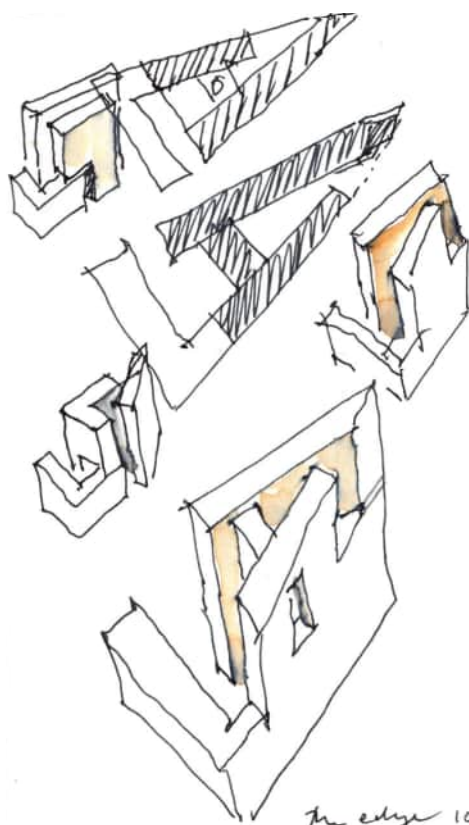
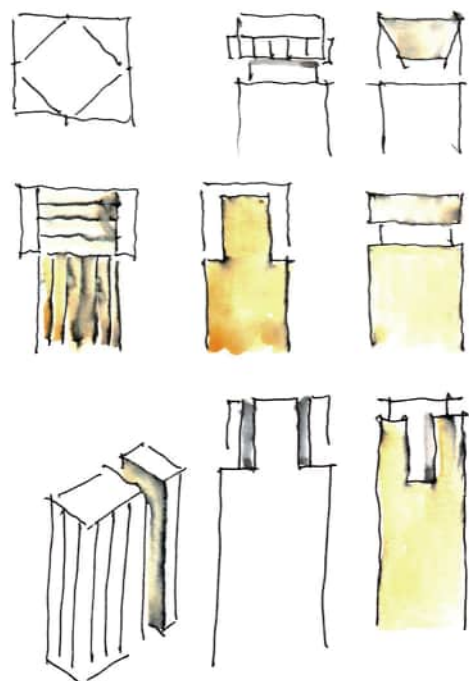
Twelve

12个项目

12 projects

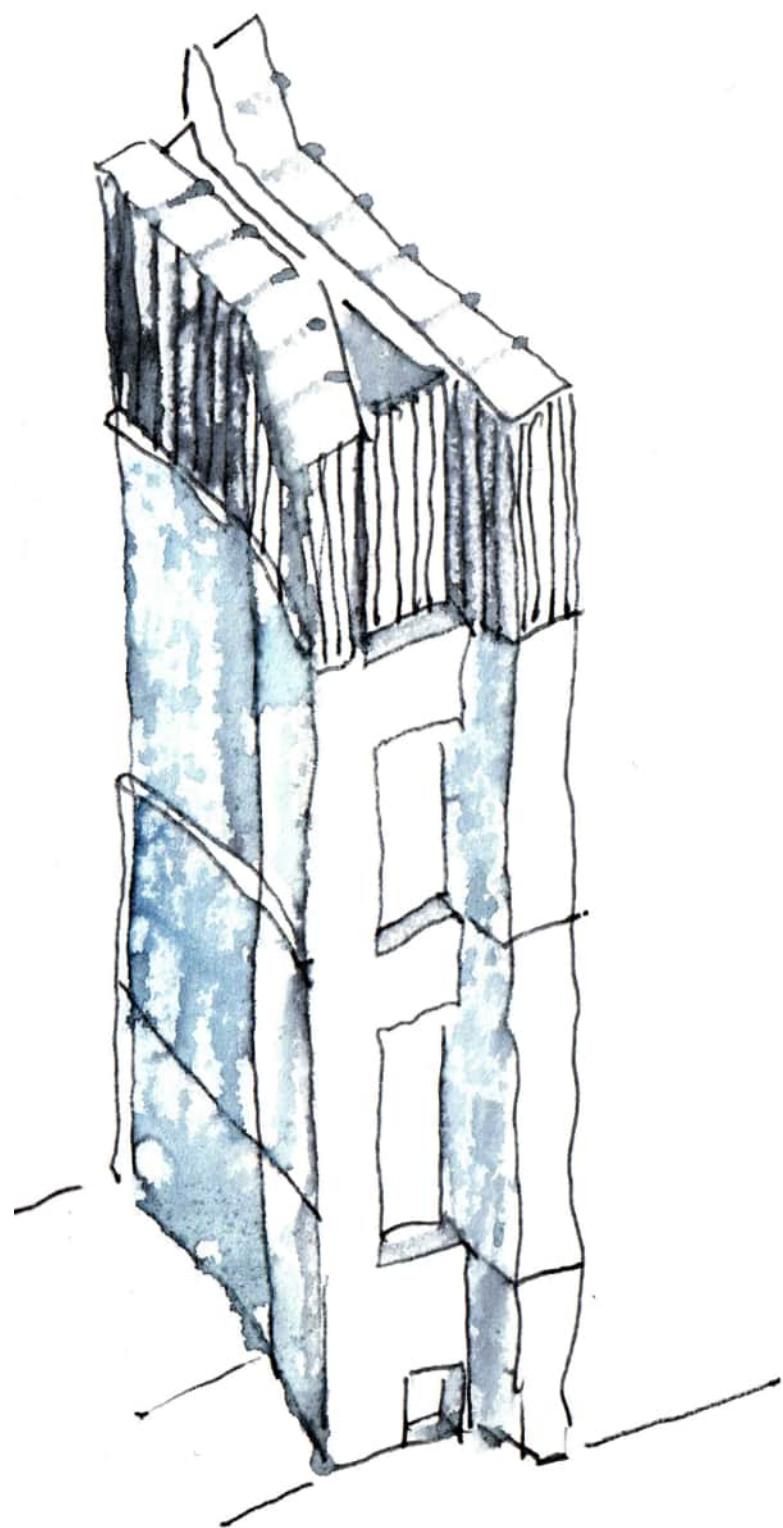


KSP ENGEL



目录 Content

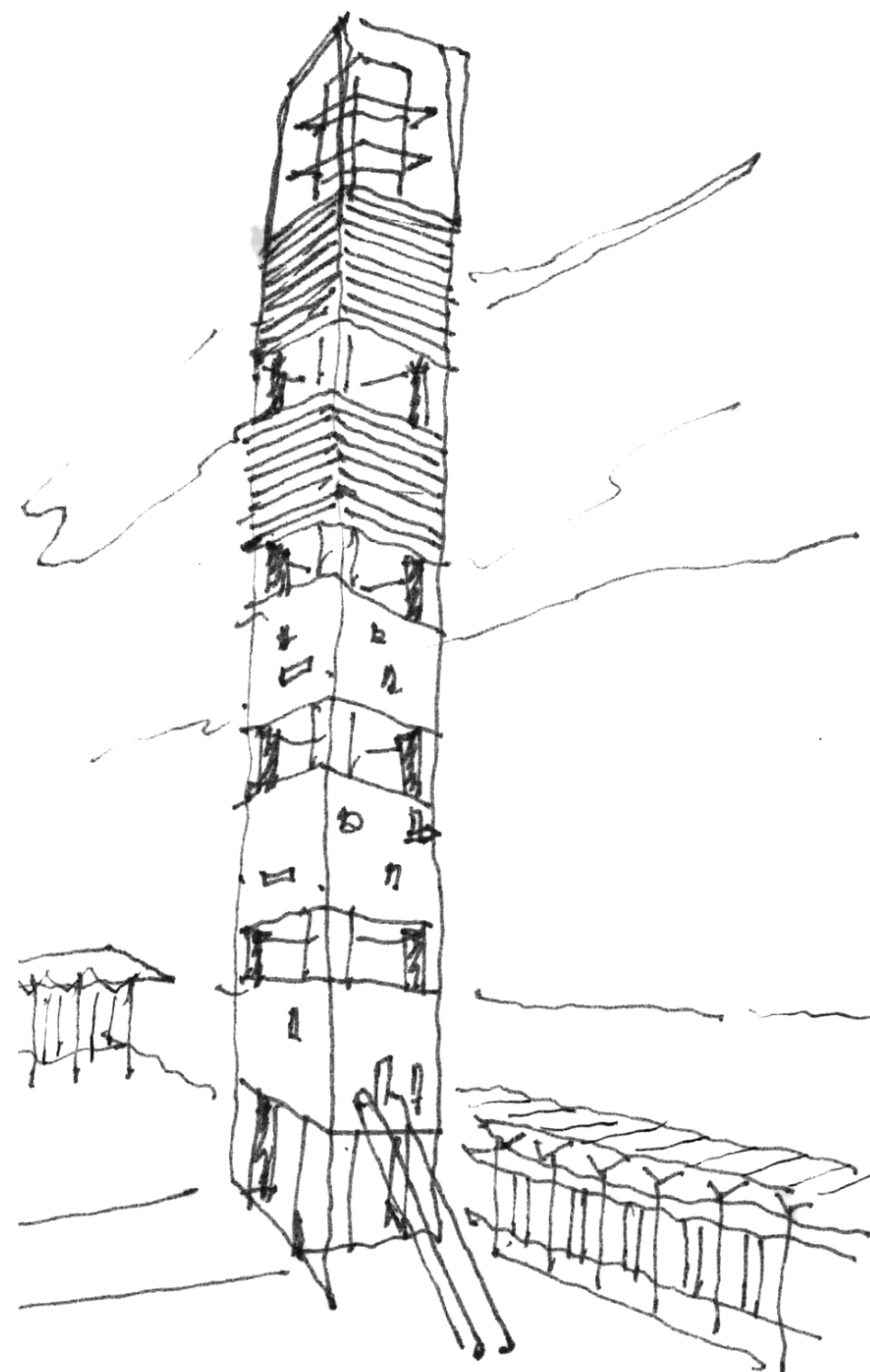
4	引言 Introduction	
10	文化 Culture 贝尔根-贝尔森纪念馆 Bergen-Belsen Memorial	44 Technologie Campus Technology Campus Bio-Pharma Enterprise
16	雕塑 Sculpture Meixi Urban Helix	48 企业园区 Corporate Campus 西门子埃尔兰根校区 Siemens Campus Erlangen
20	创新 Innovation WIKa研发中心 WIKa Innovation Center	52 城市更新 Urban Regeneration MainTor 与 WinX MainTor & WinX
24	建筑群 Ensemble 大清真寺 The Great Mosque	56 文物保护 Heritage Protection 两个联邦部委 Two German Federal Ministries BMG & BMFSFJ
30	居住 Living 格莱斯公园 Gleispark	60 文化中心 Cultural Center 深圳美术馆新馆及图书馆 Shenzhen Art Museum New Venue & Library
34	图书馆 Library 中国国家图书馆 National Library of China	66 联系方式、网站信息 Contact, imprint
38	高层建筑 High-rise 中央商务大厦 Central Business Tower	

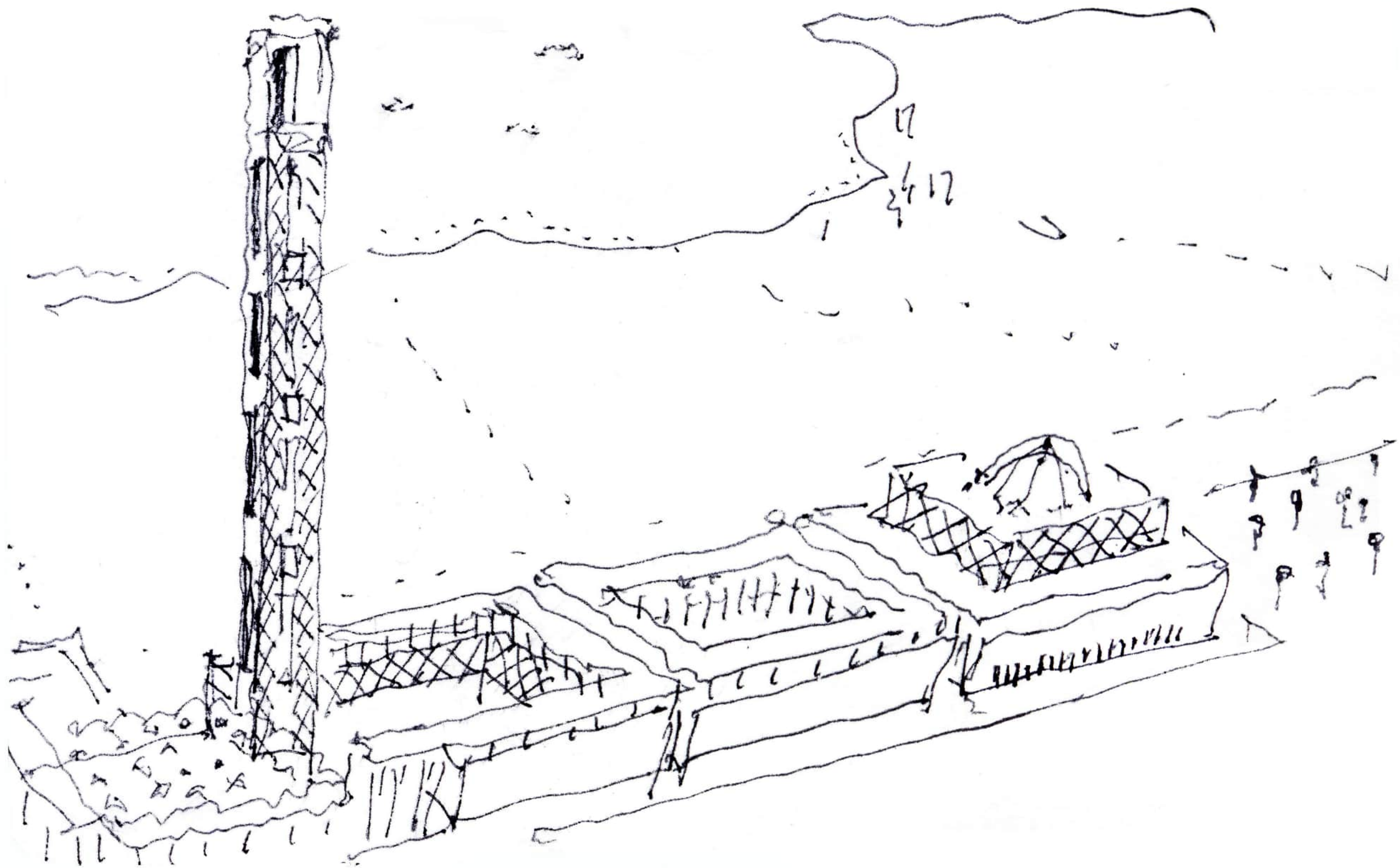


我们始终从人的需求、体验与行为方式出发理解建筑，唯有如此，才能真正把握各类建设项目所面临的复杂条件与多维挑战，并最终转化为兼具功能价值与建筑品质的整体解决方案。对我们而言，建筑不仅是空间的塑造，更是人与环境、社会与未来之间关系的构建。

在设计过程中，我们致力于创造真正高效、可持续且具有长期价值的建筑。我们将生态责任、经济效益与社会文化价值有机融入建筑思维与实践之中，通过对资源利用、能源效率、使用体验以及场所精神的综合考量，实现建筑全生命周期的可持续发展。

We consider architecture from the perspective of the human being. Only in this way is it possible to grasp construction projects in all their complexity – and come up with persuasive architectural solutions. The aim is to build truly efficient, sustainable buildings – which means taking into account ecological, economic and sociocultural aspects in the architectural deliberations and actions.





文献中心 贝尔根-贝尔森纪念馆，洛海德

Bergen-Belsen Memorial Documentation Center, Lohheide

贝尔根—贝尔森纪念馆文献中心位于原集中营遗址边缘，全长近200米，以简洁而富有力量量的建筑形态融入周围荒原森林之中。建筑犹如一件沉静的混凝土雕塑，在尊重历史场所的前提下，通过局部悬挑的方式伸入旧址范围，而不直接接触地面，体现了对这片土地及其历史记忆的深切尊重。贯穿建筑全长的步行路径延续了通往原集中营的历史道路，引导参观者在行进过程中感知场所的特殊意义。少量经过精心设计的开口将周边景观纳入视野，使建筑、自然与历史形成紧密联系。

KSP Engel以克制的建筑语言和有限的材料运用，营造出庄重而宁静的空间氛围。建筑不仅为历史文献展示与研究提供了场所，更成为承载集体记忆、促进历史反思与教育的重要文化空间。

Almost 200 meters in length, the Bergen-Belsen Memorial Documentation Center is an extraordinary building. Resembling a concrete sculpture, it sits in the middle of the heath forest on the edge of the former concentration camp, jutting out just a few meters onto the site of what was the concentration camp without actually touching the ground, out of respect for its location. Right next to it, the stone path leads to the former camp. Visitors can walk along it through the length of the entire building without entering its rooms. Just a few openings in the structure offer carefully framed views of the wooded grounds. The particular function of the memorial, which commemorates the history of the concentration camp, is conveyed through the center's unusual design and the radical use of only a few materials.



业主 Client
Stiftung Niedersächsische
Gedenkstätten

建筑面积 GFA
4.900 m²

比赛 Competition
02/2003, 一等奖 1st prize

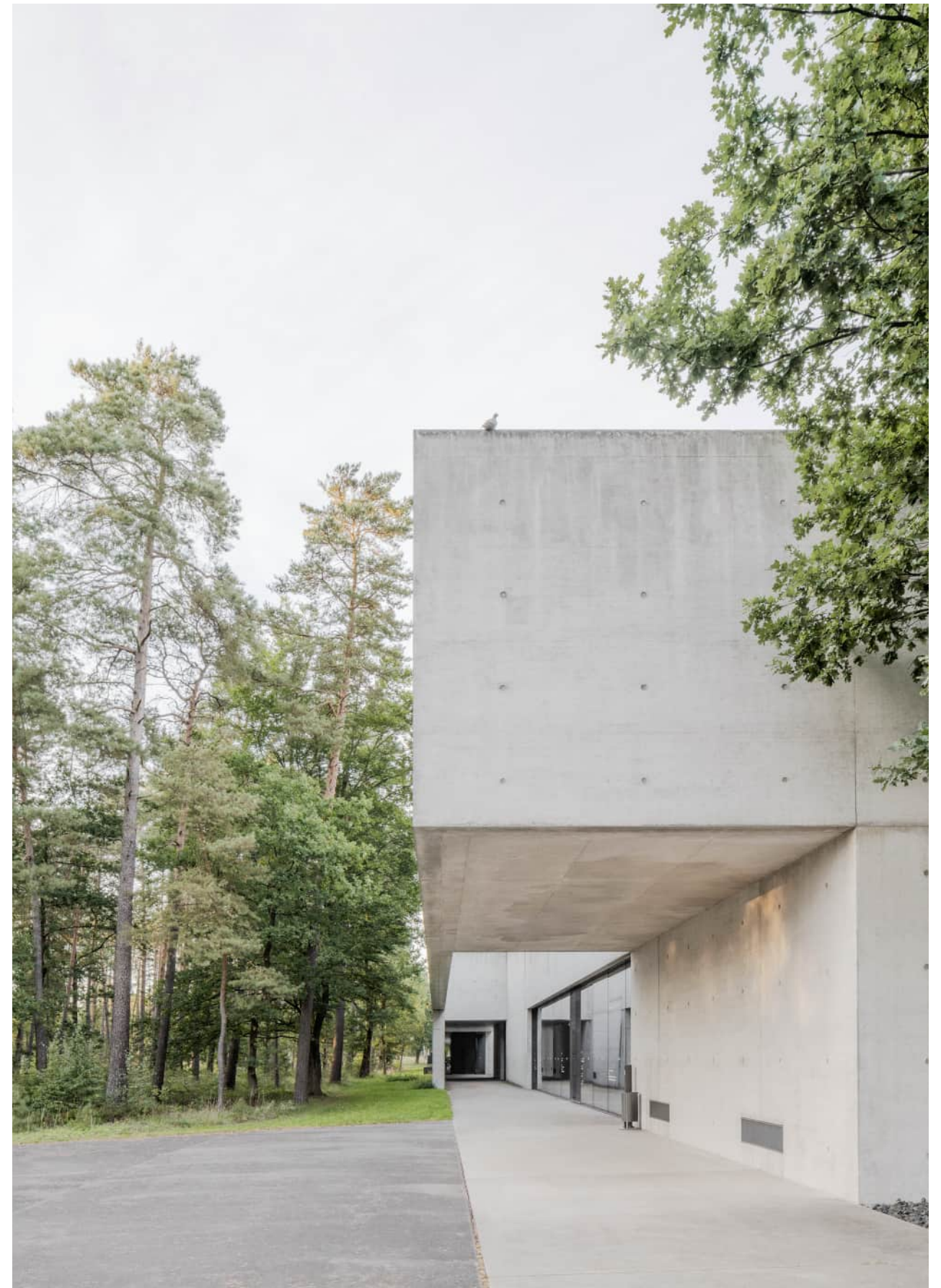
竣工 Completion
10/2007

奖项 Awards
2008年下萨克森州建筑奖 State
of Lower Saxony Prize for Archi-
tecture,
2009年下萨克森州BDA奖 Lower
Saxony BDA Prize,
2009年下萨克森州博物馆奖
Lower Saxony Museum Prize



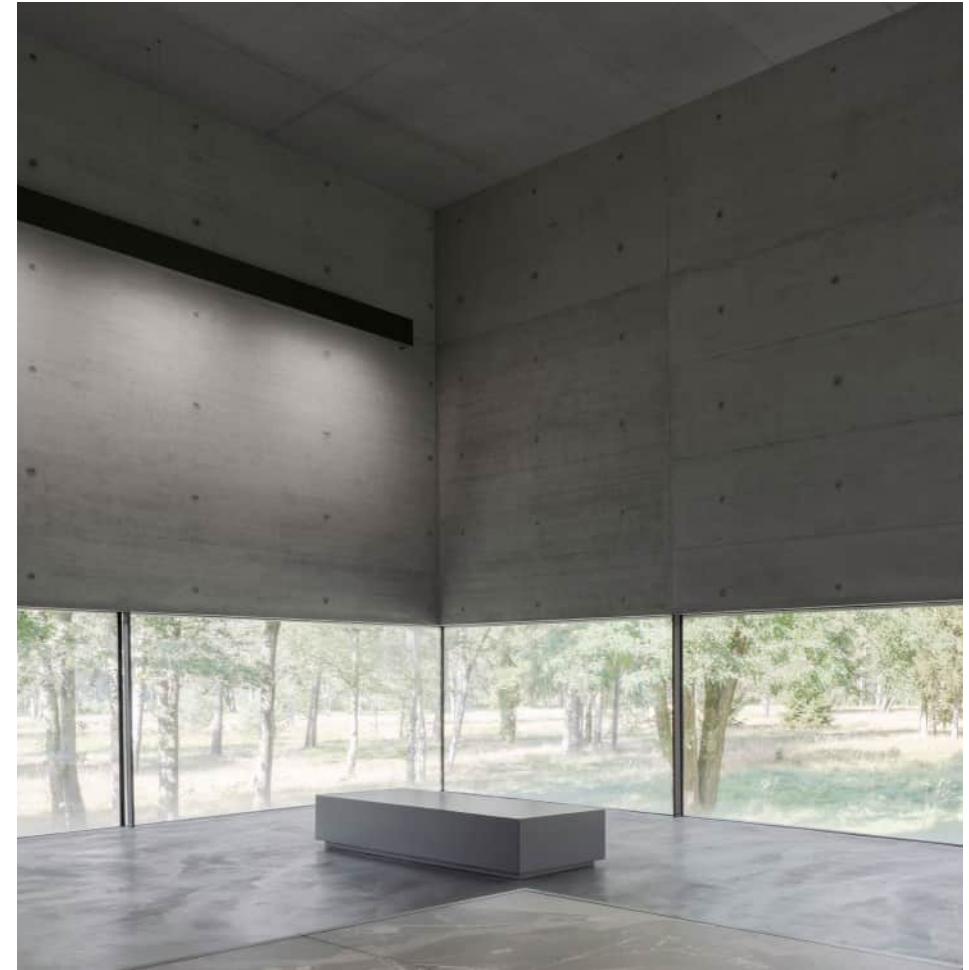


一座细长的建筑矗立在荒野森林之中
Elongated building in the middle of the heath forest





入口处
Entrance area



集中营遗址的全景图
Framed view of the concentration camp grounds

梅溪湖都市螺旋, 长沙

Meixi Urban Helix, Changsha



业主 Client
长沙市 City Changsha

建筑面积 Area
ca. approx. 20.000 m²

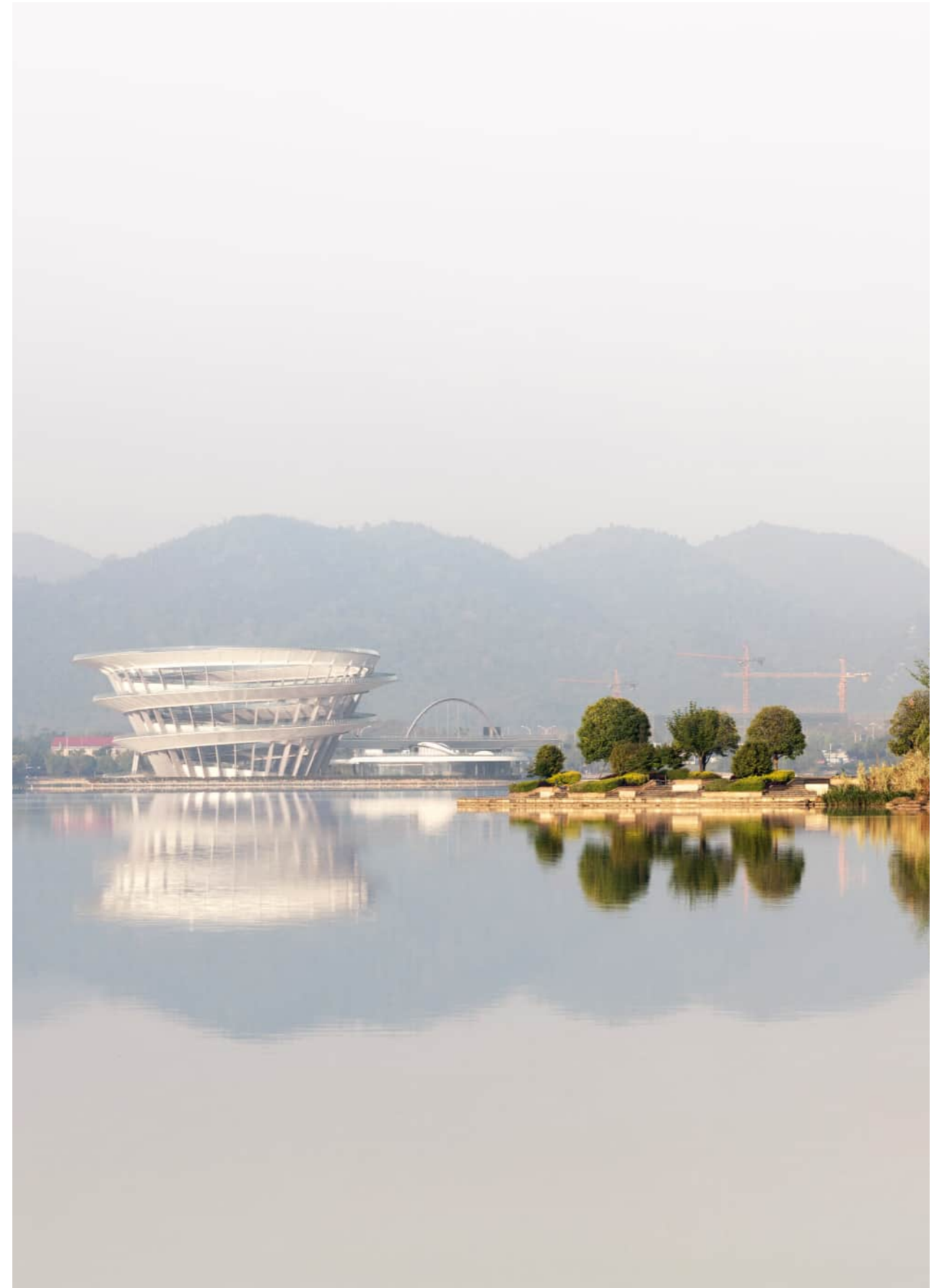
比赛 Competition
01/2014, 一等奖 1st prize

竣工 Completion
03/2017

奖项 Awards
AL Design Awards 2018
Commendable Achievement –
Exterior Lighting,
ICONIC Awards 2018 Innovative
Architecture – Winner

长沙梅溪湖都市螺旋位于城市西南部梅溪湖畔, 是新区城市轴线的重要起点, 也是集观景、休闲与公共活动于一体的城市地标。建筑以双螺旋形态构成轻盈而富有动感的钢结构雕塑, 矗立于面积约2万平方米的人工岛之上, 成为连接城市、景观与公众生活的重要纽带。建筑主体由一条宽6米的连续步行坡道组成, 沿双螺旋结构缓缓上升至30米高空。作为开放式观景平台, 它为市民和游客提供了俯瞰梅溪湖及周边新区发展的全景视野。从最高点开始, 坡道沿螺旋体外侧反向下降, 并自然延伸为城市公共空间的一部分, 引导人们进入新的城市区域。KSP Engel通过富有表现力的结构设计, 将基础设施、公共空间与城市景观融为一体。项目不仅塑造了鲜明的城市形象, 也创造了一个开放、多元且充满活力的公共场所, 成为梅溪湖新区的重要文化与社会交流节点。

The “Meixi Urban Helix” marks the start of the new urban axis on Meixi Lake in south-west Changsha and creates a versatile public urban space. The double helix's delicate steel structure spirals up above an artificial island covering an area of approximately 20,000 square meters. The building consists of a six-meter-wide walkway ramp that leads upwards to a height of 30 meters. Functioning as a continuous viewing platform, it provides visitors with a panoramic view of the new districts of the city and Meixi Lake, which is approx. 40 hectares in size. From the highest point, the ramp constructed from rigid hollow steel box sections then descends in a countervailing motion on the outside of the helix and becomes an extension of the urban axis, leading visitors down and out into the new part of the city.





双螺旋的螺旋状坡道
The double helix's spiral ramps



新城市轴线在梅溪湖的终点
End point of the new urban axis at Meixi Lake

WIKA研发中心, 克林根贝格 WIKA Innovation Center, Klingenberg



业主 Client
Alexander Wiegand SE & Co. KG

建筑面积 GFA
24.500 m²

比赛 Competition
2017, 一等奖 1st prize

竣工 Completion
2023

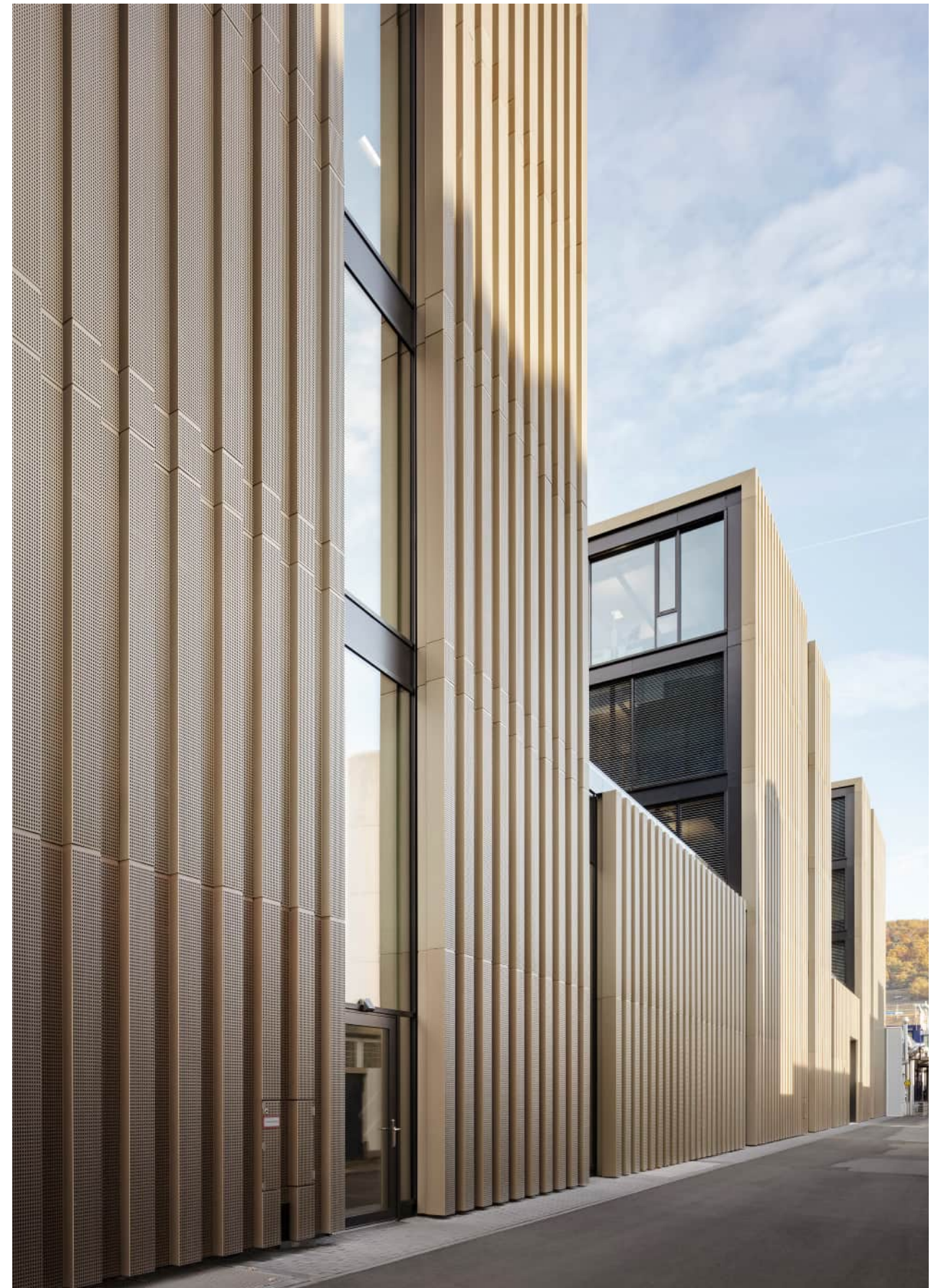
奖项 Awards
ICONIC Awards 2023 Innovative
Architecture – Best of Best

WIKI创新中心位于德国下弗兰肯地区的克林根贝格,是一座将生产、研发与办公紧密结合的现代化建筑。清晰的空间结构、开放的交流场所以及贯穿各部门之间的视线联系,共同构成了一个高效而富有活力的工作环境。

建筑采用梳状布局,面向周围葡萄园景观展开,将生产区域、办公室、研发工位与实验室整合在同一建筑体系中。空间组织强调跨部门协作与创造性交流,因为成功的研发过程离不开团队之间的持续沟通。

一层设有接待区和大型生产空间,其上方布置办公及研究功能,并通过中央主通道相互连接。采光充足的“市场广场”作为员工聚会、交流和举办活动的核心空间,成为整个建筑的社交中心。KSP Engel通过开放、清晰且富有交流性的建筑设计,促进了企业内部沟通,也为公司的持续创新与发展提供了空间基础。

Clear structures, meeting points, and lines of vision linking the departments: All this can be found at the WIKI Innovation Center in Klingenberg am Main in central Germany. The new build unites production facilities and the R&D units under a single roof thanks to a comb-like spine that opens out to the surrounding wine-growing slopes. The spatial layout takes its cue from the idea of creative interaction, since successful R&D hinges firmly on teamwork. The ground floor encompasses both a reception building and a large production area, above which rise offices, development workstations, and research laboratories all linked by a main corridor. A light-flooded hall – the “Market Square” – serves as an event venue and as a meeting point for the staff. The architecture fosters communication and development within the company.





接待大楼（左）及设有活动与展示区域的大厅（上）
Entrance building (left) and large hall with events and presentation area (above)

大清真寺, 阿尔及尔

The Great Mosque, Algiers

阿尔及尔大清真寺坐落于阿尔及尔湾畔, 是世界第三大清真寺, 也是当代北非地区最具标志性的建筑之一。高达265米的宣礼塔耸立于城市天际线之上, 不仅成为重要的视觉地标, 也彰显了建筑在城市空间中的独特存在感。

项目不仅是一座宗教建筑, 更是一座融合文化、教育与公共功能的综合性城市中心。占地广阔的建筑群内设有商店、餐厅、博物馆和电影资料馆, 并通过大型景观公园与会议中心、图书馆及伊玛目学院相连接, 形成开放而多元的公共空间网络。长达600米的主体建筑朝向麦加展开, 将宗教功能与城市生活有机融合。

建筑内部由高达22米的柱廊体系贯穿, 各功能区域通过具有鲜明特色的柱头相互联系。中央穹顶覆盖下的礼拜大厅借鉴传统柱厅式清真寺的空间原型, 由密集而有序的柱列构成, 可容纳多达35,000名信众同时礼拜。KSP Engel通过现代建筑语言重新诠释伊斯兰建筑传统, 在马格里布地区的文化传承与欧洲现代建筑理念之间建立起富有张力的对话, 塑造出兼具历史深度与时代精神的建筑作品。

The world's third-largest mosque stands on the Bay of Algiers. At 265 meters, the height of the minaret alone ensures the mosque a strong presence in the urban space. The complex – rather like the center of a town– includes shops, restaurants, museums, and a cinematheque. The 600-meter-long building is oriented to Mecca and connected via an extensive park to a conference center to the south, a library, and an imam school. The 22-meter-high columns end in protruding capitals and link all areas of the ensemble. The prayer hall with its central dome is inspired by the lineage of mosques with columned halls and consists of closely staggered rows of columns, with space for up to 35,000 worshippers. Architecturally, the building represents a successful blend of Maghrebi tradition and European Modernism.



业主 Client
ANARGEMA

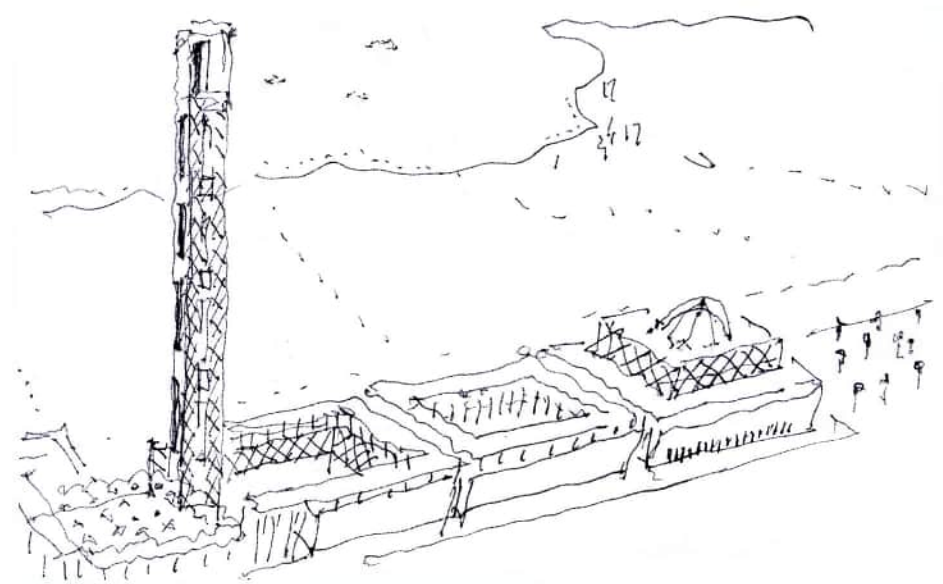
建筑面积 GFA
358.200 m²

比赛 Competition
01/2008, 一等奖 1st prize

竣工 Completion
2020

奖项 Awards
International Architecture Award 2021,
Prix National d'Architecture d'Algérie 2021,
Nominierung Internationaler Hochhauspreis 2022
ICONIC Awards 2023 Innovative Architecture –
Winner





于尔根·恩格尔的手绘草图：等角投影复合体
Isometric sketch of the complex by Jürgen Engel



礼拜堂
Prayer hall



图书馆阅览室
Reading hall in the library

格莱斯公园， 柏林 Gleispark, Berlin



业主 Client
Bauwens Development
GmbH & Co. KG

建筑面积 GFA
17,800 m²

住宅单元 Apartments
178

比赛 Competition
10/2014, 一等奖 1st prize

竣工 Completion
04/2020

奖项 Awards
da! Architektur in und aus Berlin
2021 Architecture in and from
Berlin, ICONIC Awards 2021
Innovative Architecture –
Best of Best

柏林Gleispark住宅项目位于市中心原Gleisdreieck停车楼旧址之上，通过创新的城市更新理念，将部分停车设施转变为高品质住宅空间，为不断发展的城市中心创造了新的居住可能。

全长185米的建筑群由四个独立体量组成，在保留原有建筑结构的基础上，通过多个采光庭院与停车楼适度分离。安静、明亮且绿意盎然的庭院空间不仅为居民提供了共享的休憩场所，也有效提升了居住环境的私密性与舒适度。建筑立面采用错动布局，并以面向阳光的弧形阳台塑造出富有韵律感和动态感的整体形象。

项目共包含178套住宅，每户均配备阳台或露台；底层则设置带花园的复式住宅，为家庭居住提供更加丰富的生活空间。KSP Engel通过对光线、景观与开放空间的精心组织，将原本以停车功能为主的建筑转化为宜居社区，为柏林中心城区注入了新的生活活力，并展现了可持续城市更新的创新实践。

Housing trumps parking in Berlin's Mitte district: The new development replaces the west section of Parkhaus am Gleisdreieck there, half of which has been stripped back along the U2 subway tracks. Divided into four individual blocks, the 185-meter-long housing complex complements the existing structures and its atriums set it back from the multistorey carpark. These shared quiet, light, green spaces shield the apartments from outside influences. The striking, curved balconies of the staggered façades of the buildings face the sun and lend the ensemble a dynamic structure. The 178 apartments each have a terrace or balcony, while on the ground floor there are family-friendly maisonettes with gardens. Ample light, views, and greenery – that's what turns a carpark into homes, creating new downtown housing.





详细视图: 明暗对比构成了立面的结构
Detailed view: Light and dark contrasts structure the façade



灯光照耀下的庭院，配以天然绿植墙
Bright inner courtyard with walls featuring natural greenery

中国国家图书馆， 北京

National Library of China, Beijing

●
业主 Client
中国国家图书馆
National Library of China

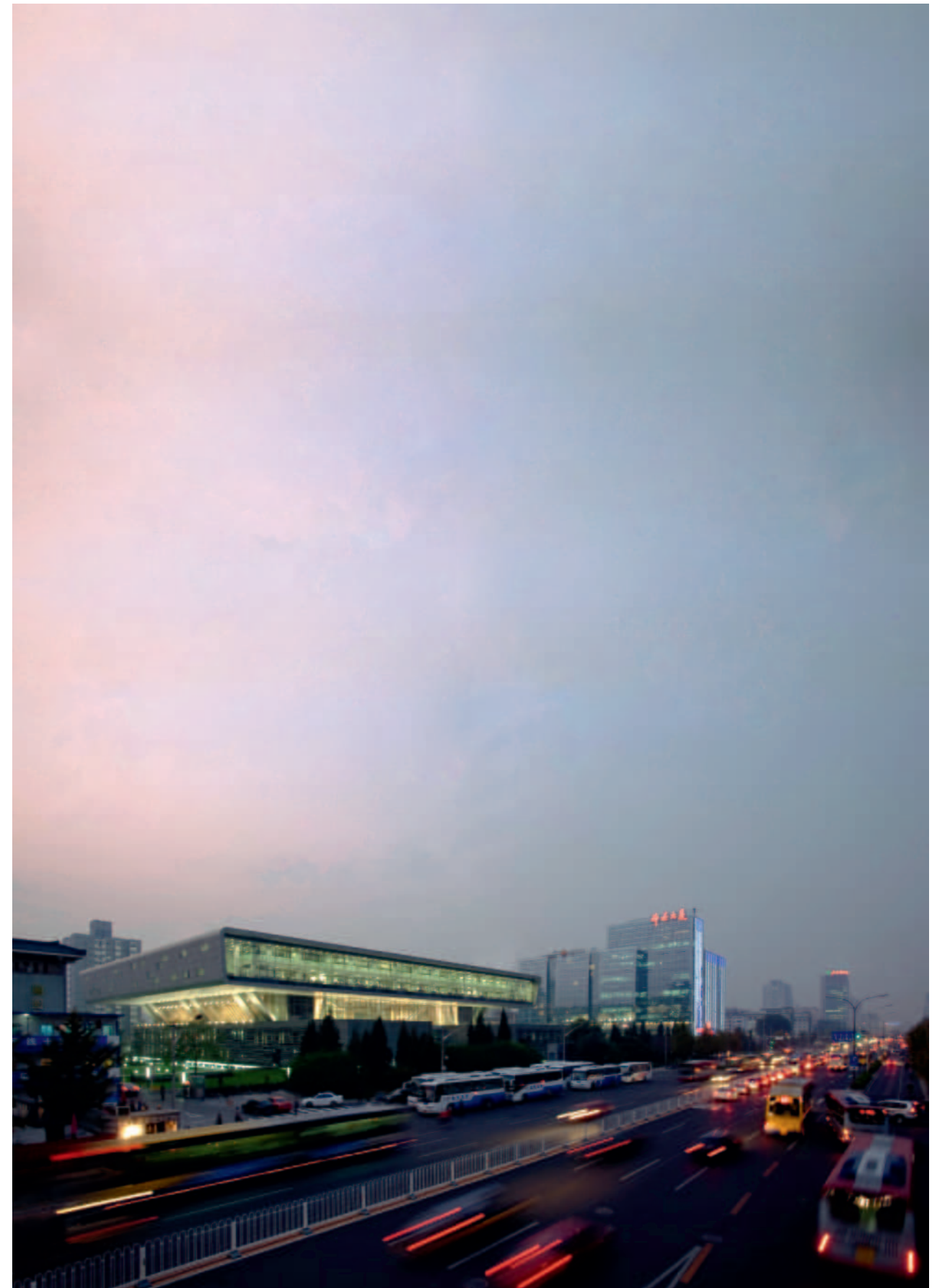
建筑面积 GFA
80,000 m²

比赛 Competition
2003, 一等奖 1st prize

竣工 Completion
09/2008

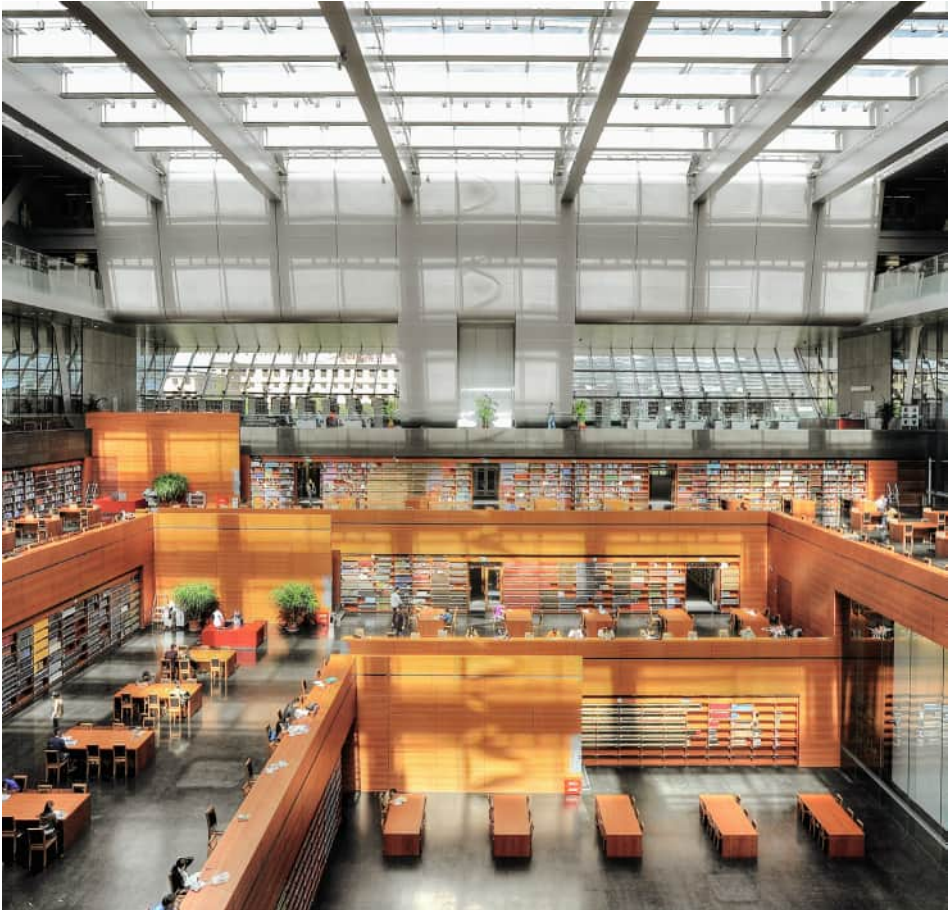
中国国家图书馆新馆位于北京，是世界规模最大的图书馆之一，馆藏容量超过4,400万册文献。作为中国最重要的知识与文化中心之一，建筑珍藏着《四库全书》等极具历史价值的文化典籍，承载着中华文明数千年的文字传承与学术积淀。设计以中国传统建筑的三段式构成为灵感，并通过现代建筑语言加以诠释。收藏珍贵古籍的基座部分象征历史与文化根基，其上方27米高的新馆主体则代表知识的传承与发展。位于基座与屋顶之间的通透玻璃空间成为连接过去与未来的纽带，展现文化遗产在当代社会中的持续生命力。建筑顶部采用大跨度无柱悬浮屋顶，覆盖可容纳约2,000名读者的大型阅览大厅，并整合数字图书馆等现代功能。KSP Engel通过融合中国传统文化意涵与国际化建筑理念，打造了一座兼具文化象征意义与时代精神的公共建筑，为知识传播、学术研究与文化交流提供了开放而富有活力的平台。

The National Library of China in Beijing is one of the world's largest libraries and has space for more than 44 million books. With the "Complete Library of the Four Treasuries" – also known as "Siku Quanshu" – which was assembled in 1772–1782 under Emperor Qianlong, the building is home to nothing less than China's cultural written heritage. The building's design interprets the traditional, tripartite structure: The podium housing the collection of historical writings forms the base for the 27-meter-high new library building, while the glazed space between the podium and the roof stands for the present day and for the continuation of this historical legacy. For its part, the crowning section entails a floating roof free of columns spanning the large reading hall with space for some 2,000 readers and includes the digital library.





图书馆的阅览区
Reading desks in the library



国家图书馆中心的阅览室
Reading hall at the heart of the National Library

中央商务大厦， 法兰克福 Central Business Tower, Frankfurt/Main

位于法兰克福金融区核心地带的Central Business Tower高达205米，是一座融合可持续理念与城市活力的新一代办公塔楼。项目以创新的能源概念和开放的城市空间设计，重新定义了未来高层建筑的发展方向。建筑最具特色的是其高效节能的立面系统。集成于楼层边缘及塔冠区域的光伏组件将整座建筑打造成为一座“垂直太阳能发电站”，通过利用可再生能源为建筑运营提供支持，在提升能源效率的同时减少碳排放，树立了高层建筑可持续发展的新标杆。

在城市层面，项目承担着连接法兰克福新美因策大街与环城绿带(Wallanlagen)的重要纽带作用。底层开放式公共通廊汇集餐饮与休闲空间，并将新塔楼与历史保护建筑有机连接。未来，这座原银行建筑还将引入世界文化博物馆分馆，为区域注入丰富的文化活力。KSP Engel通过将办公、公共活动与文化功能相结合，创造一个开放、多元且充满活力的城市空间。在这里，城市生活与现代工作方式相互交融，使建筑不仅成为法兰克福天际线的重要组成部分，也成为推动城市发展的新型公共场所。

The 205-meter-high tower in Frankfurt's Central Business District (CBD) is setting new standards with a highly efficient façade designed to be a vertical solar power plant. Photovoltaic modules are mounted at the height of the ceilings of each floor and on the tower's crown and are used to generate solar energy to support the building's energy supply. In urban planning terms, the high-rise has an important function in connecting Neue Mainzer Strasse and the green space of Frankfurt's Wallanlagen parkway. A public arcade with restaurants and cafés connects the tower with the heritage-listed former bank building, which will in future house a satellite of the Weltkulturen Museum. As a result, the city comes into the building. Urban life and the world of work intertwine.

●
业主 Client
Helaba (Landesbank Hessen-Thüringen)

建筑面积 GFA
114.500 m²

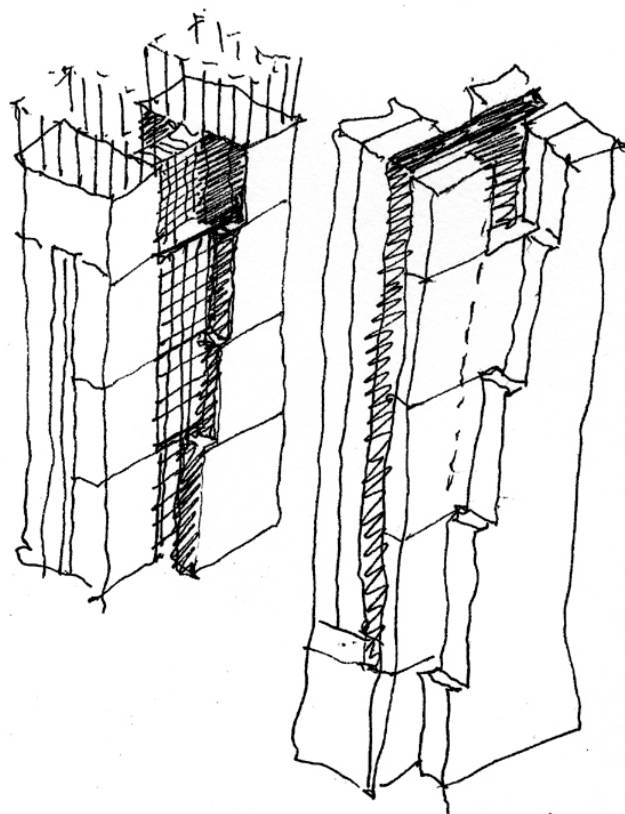
高度 Height
205 米 205 m

比赛 Competition
02/2001, 一等奖 1st prize

竣工 Completion
2028年初
Beginning 2028

奖项 Awards
LEED铂金级认证
LEED Platinum certification





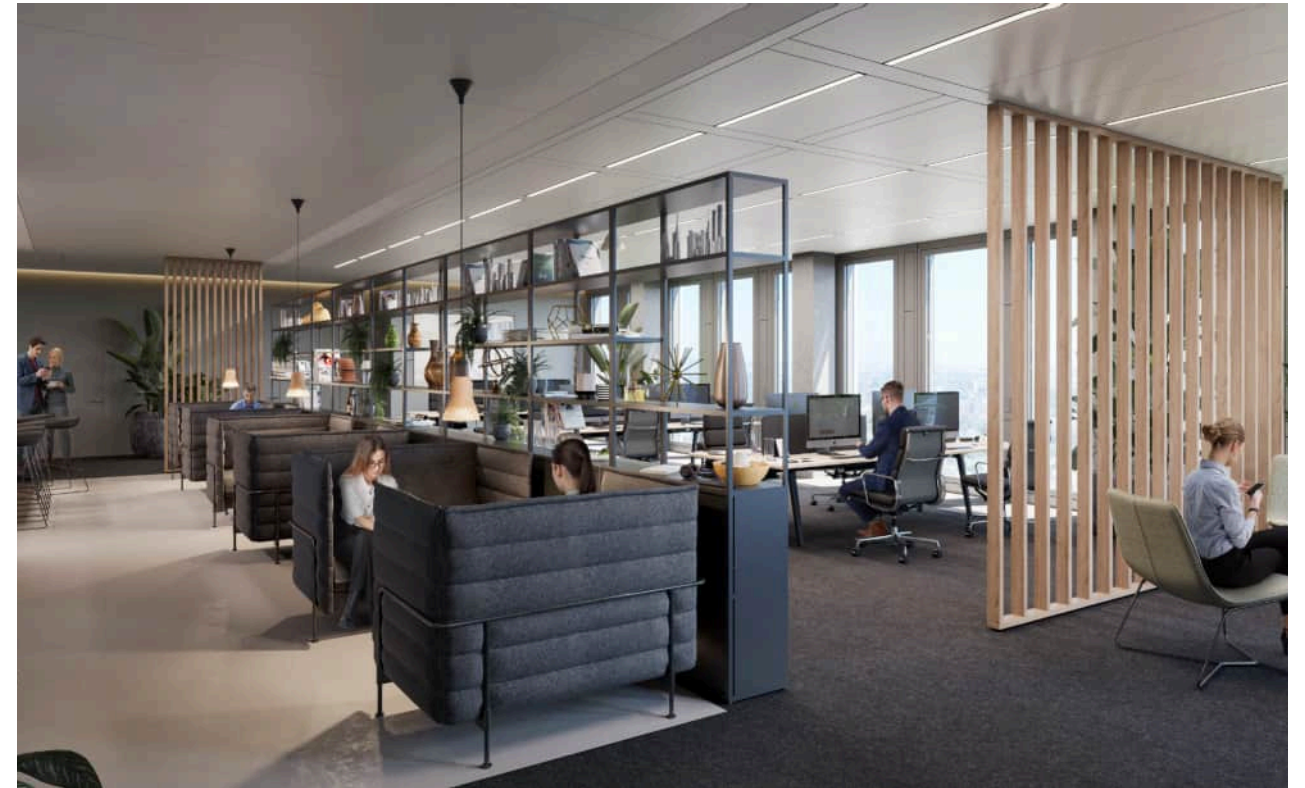
概念草图: 于尔根·恩格尔
Concept sketch by Jürgen Engel



双塔建筑富有立体感的立面
The double tower's clearly sculpted façade



屋顶露台作为员工交流的场所
Roof terrace as a meeting place for staff



适用于灵活使用的开放式办公空间类型
Open office typologies for flexible use

Bio-Pharma Enterprise, Shenzhen



Auftraggeber Client
Shenzhen Pingshan District
Industrial Investment Service
Co., Ltd.

BGF Gesamt GFA total
672.425 m²

Höhe Height
205 m

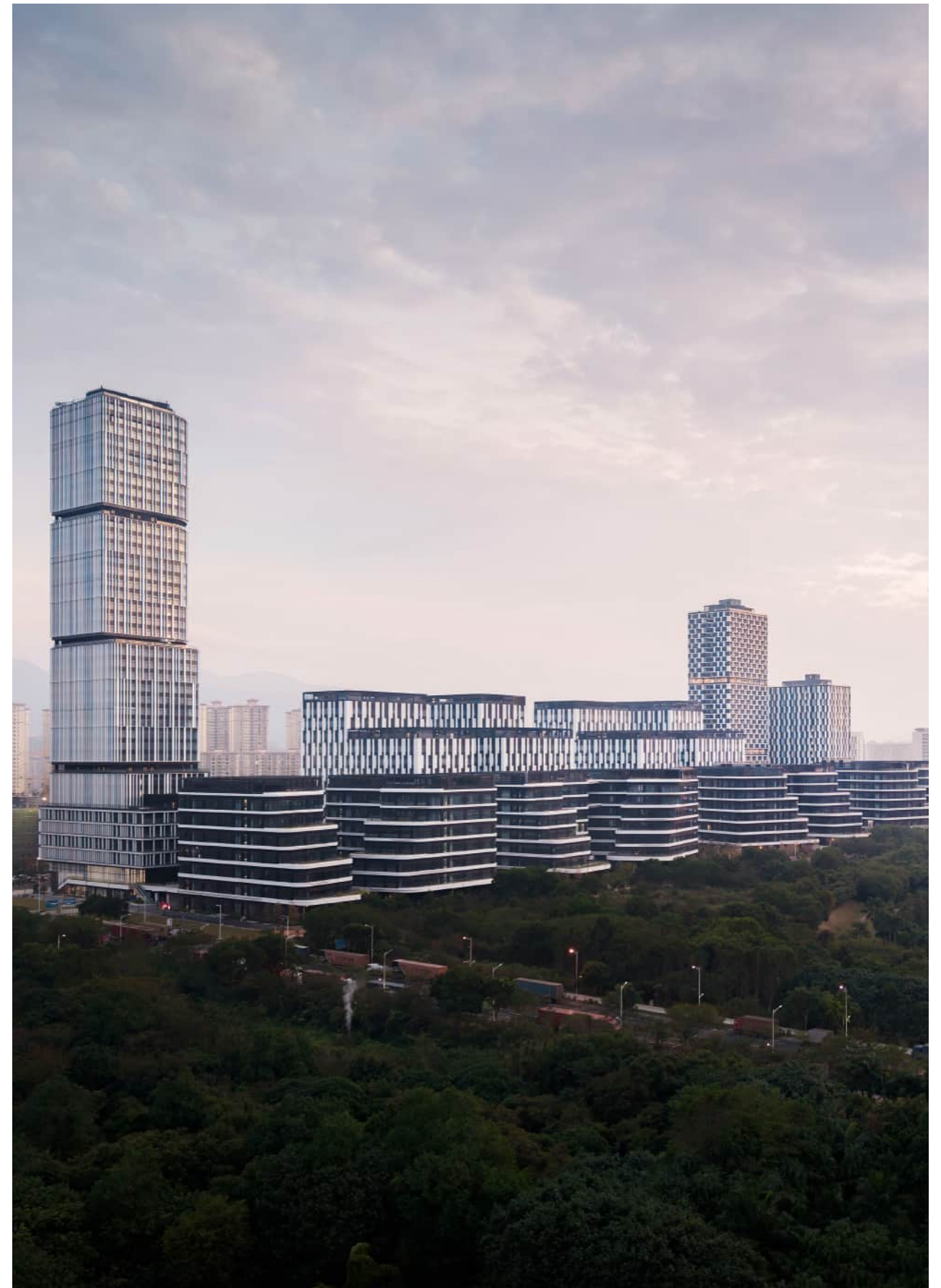
Wettbewerb Competition
09/2018 1.Preis 1st prize

Baubeginn Start of construction
2019

Fertigstellung Completion
Q1 2025

Am Stadtrand von Shenzhen wurde im Bezirk Pingshan auf einer Fläche von rund 11 Hektar der neue Biotechnologie- und Innovationscampus errichtet. Neben Hotels, Apartments und Einzelhandel sieht dieser Räumlichkeiten für die Gründung und Entwicklung von Start-ups im Bereich der Biomedizin und Medizintechnik vor. An einem Park mit See gelegen, entwickelt sich der Campus von einer niedrigen, organischen Bebauung zu einer urbanen, vielgeschossigen Struktur. Drei Hochhäuser mit Höhen von 100, 154 und 205 m akzentuieren die Eckpunkte des neuen Quartiers. Die Erschließung des Bio-Pharmaceutical-Enterprise-Accelerators erfolgt über zwei Ebenen: Das Erdgeschoss (Level 0) ist für den Bus- und Autoverkehr vorgesehen, Fußgänger bewegen sich über einen Skywalk eine Ebene darüber (Level +1). Der Entwurf für den Campus von uns in Kooperation mit der Stadt Chongqing und dem chinesischen Immobilienunternehmen Vanke wurde 2018 mit dem 1. Preis geehrt.

The new biotechnology and innovation campus was built on a roughly 11-hectare site in the district of Pingshan on Shenzhen's city limits. Alongside hotels, apartments, and retail, it provides space for establishing and developing start-ups in the fields of biomedicine and medical technology. Located by a lakeside park, the campus starts from a low, organic development and grows into a multi-story urban complex. Its three towers are 100, 154, and 205 meters high respectively and serve to accentuate the cornerstones of the new neighborhood. Access to the Bio-Pharmaceutical Enterprise Accelerator is at two levels: The ground floor (Level 0) is intended for bus and road traffic, while there is a skywalk dedicated to pedestrians one level above (Level +1). The design for the campus created by KSP Engel in cooperation with the city of Chongqing and Chinese real estate corporation Vanke won first prize in the 2018 competition.





Belebung des Campus' durch organische Formen und Natur
Bringing the campus to life through organic forms and nature

西门子园区， 埃尔兰根 Siemens Campus, Erlangen



业主 Client
Siemens AG

办公楼总建筑面积 GFA Offices
ca. approx. 420.000 m²

住宅建筑面积 GFA Residential
ca. approx. 100.000 m²

零售及其他用途的建筑面积
GFA others
50.000 m²

比赛 Competition
01/2015, 一等奖 1st prize

竣工 Completion
2020 – Modul Module 1
2022 – Modul Module 2

奖项 Awards
LEED金级认证
LEED Gold certification

西门子埃尔朗根园区基于KSP Engel总体规划进行开发,将原本封闭的研发基地逐步转型为一座面向未来的开放式创新园区。项目总面积约54公顷,分阶段建设实施,并计划于2030年前成为西门子全球首批实现碳中和运营的园区之一。作为一座绿色开放的城市园区,项目通过大面积景观绿地、公共开放空间和高品质户外环境与周边城市紧密连接,为员工创造健康、舒适且富有吸引力的工作环境。同时,园区也为数字化时代的协同创新与未来办公模式提供了理想的平台。可持续发展理念贯穿整个建设过程。第二建设模块采用创新的木结构混合体系,大幅降低建筑生命周期中的碳排放;第八建设模块中的办公楼则按照“全电动建筑”理念设计,通过光伏系统、分布式风能和区域供热等多种可再生能源共同供能,实现高效、低碳的运营模式。KSP Engel通过前瞻性的总体规划与建筑设计,打造了一座融合创新、生态与城市活力的未来园区典范。

Based on the masterplan by KSP Engel, the formerly closed Siemens research site in Erlangen was remodeled from 2015 to create an open campus. Straddling an area of some 54 hectares, the campus is being developed in several construction phases and by 2030 will be one of Siemens' first carbon-neutral sites worldwide. As a green campus, it opens out to the city via spacious leafy and outdoor areas as quality spaces to spend time. Moreover, it provides optimal conditions in the company for the work of tomorrow. All the buildings in Module 2 were built with a particularly sustainable and innovative hybrid timber structure. In Module 8, the office buildings are designed as environmentally friendly "all-electric buildings" that are supplied with energy by photovoltaic systems as well as decentralized wind power and district heating.





中央绿荫大道，两旁种植着高大的老树
Central green boulevard with large, old trees



“绿色主干道” 的航拍图
Aerial view of the green boulevard

两个联邦部委， 法兰克福 MainTor & WinX, Frankfurt/Main



业主 Client
GEG Development GmbH

建筑面积 GFA
63.025 m²

高度 Height
110 米 110 m

比赛 Competition
11/2009, 一等奖 1st prize

竣工 Completion
2020

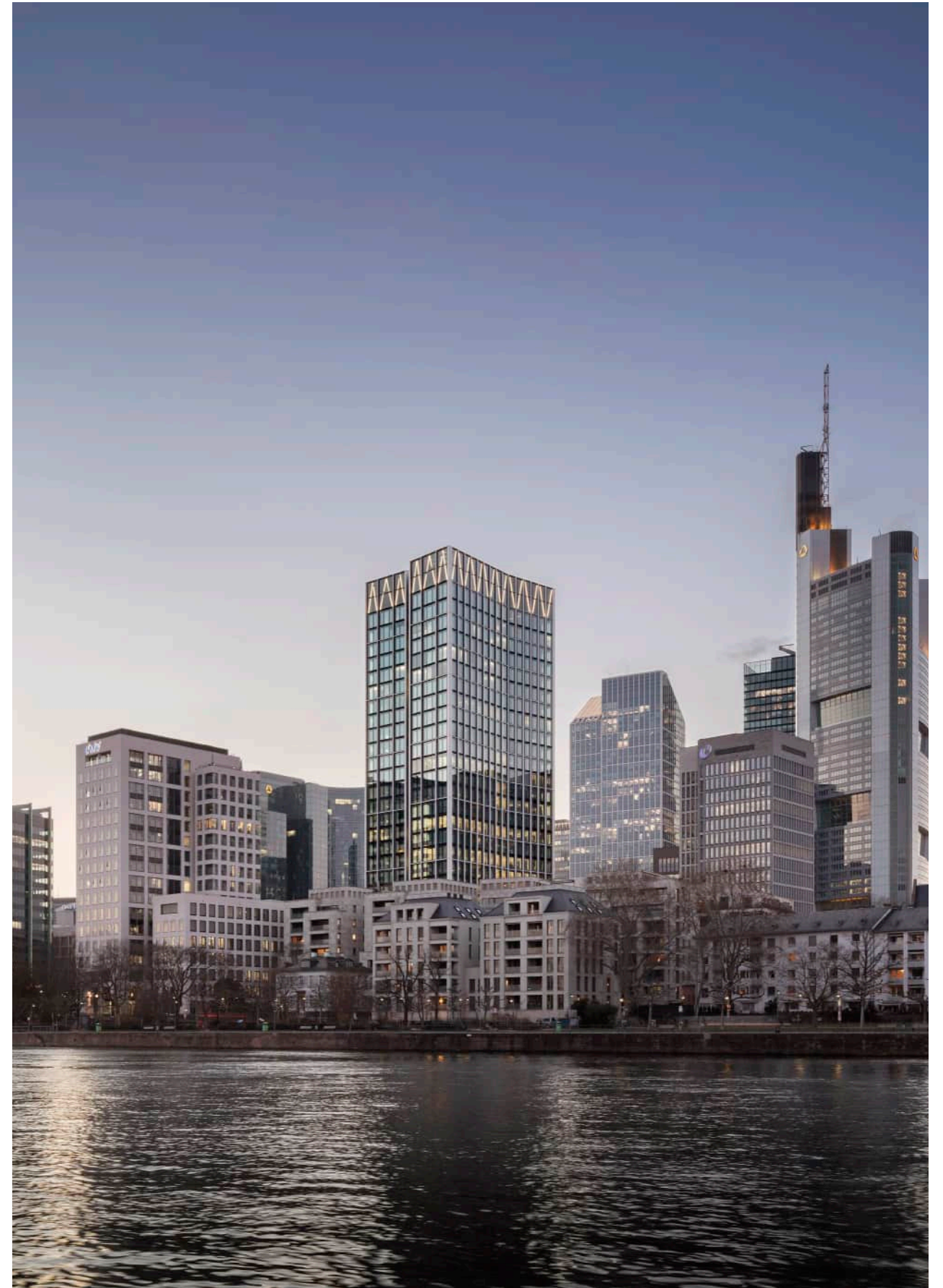
奖项 Awards
DGNB 铂金认证
GSBC Platinum certification,
ICONIC Awards 2021 Innovative
Architecture – Winner

MainTor城市综合开发项目位于法兰克福市中心，是集办公、商业、居住、餐饮与公共空间于一体的现代城市街区。项目依据KSP Engel总体规划实施，将原Degussa工业用地成功转型为充满活力的城市新区，为法兰克福核心城区注入了新的发展动力。

通过全新的步行与开放空间体系，MainTor与金融区、美因河滨水区域以及历史悠久的老城区紧密连接，形成开放而连续的城市网络。中央广场汇聚商业、餐饮和公共活动功能，成为居民、办公人群与游客交流互动的重要场所。高品质的公共空间和丰富的城市功能共同营造出宜工作、宜居住、宜休闲的城市环境。

项目总建筑面积超过10万平方米，提供约3,500个工作岗位和200余套住宅。MainTor Primus、Porta及Panorama等建筑构成街区的重要空间节点，而高达110米的WinX Tower则成为法兰克福天际线中的鲜明地标。KSP Engel通过整体规划与建筑设计的有机结合，打造了一个融合城市生活、商业活力与现代办公功能的可持续城市街区典范。

The MainTor development is an urban neighborhood in the heart of Frankfurt. Based on the masterplan by KSP Engel, what was once the Degussa site has been converted into a vibrant neighborhood with shops, offices, hospitality, and housing. New thoroughways connect the MainTor area with the CBD, the Main riverbank, and Frankfurt's Old Town, with public uses and outdoor restaurants enlivening the area's central plaza. Alongside attractive public spaces that encourage people to linger, a total area of more than 100,000 square meters (GFA) also affords space for approx. 3,500 workplaces and more than 200 apartments. While the MainTor Primus, Porta, and Panorama towers form the cornerstones of the district, the 110-meter-high WinX Tower identifies the new quarter in Frankfurt's skyline.





WinX大堂展出了盐田千春的艺术装置作品《Passage》
WinX entry hall with the "Passage" art installation by Chiharu Shiota

两个联邦部委 BMG & BMFSFJ, 柏林 Two Federal Ministries BMG & BMFSFJ, Berlin

●

业主 Client
德意志联邦共和国
Bundesanstalt für
Immobilienaufgaben (BImA)

建筑面积 GFA
67.260 m²

比赛 Competition
07/2017, 一等奖 1st prize

竣工 Completion
11/2022 (Haus Building 1)
05/2023 (Haus Building 2)

奖项 Awards
BNB黄金证书
BNB Gold

位于柏林市中心的联邦卫生部及联邦家庭、老年人、妇女和青年部办公园区，是一项融合历史保护与现代更新的重要改造项目。受德国联邦不动产管理局委托，KSP Engel对这座建于19世纪末、曾作为德意志银行总部的历史建筑群进行了全面修缮，并将其改造为符合当代需求的政府办公空间。

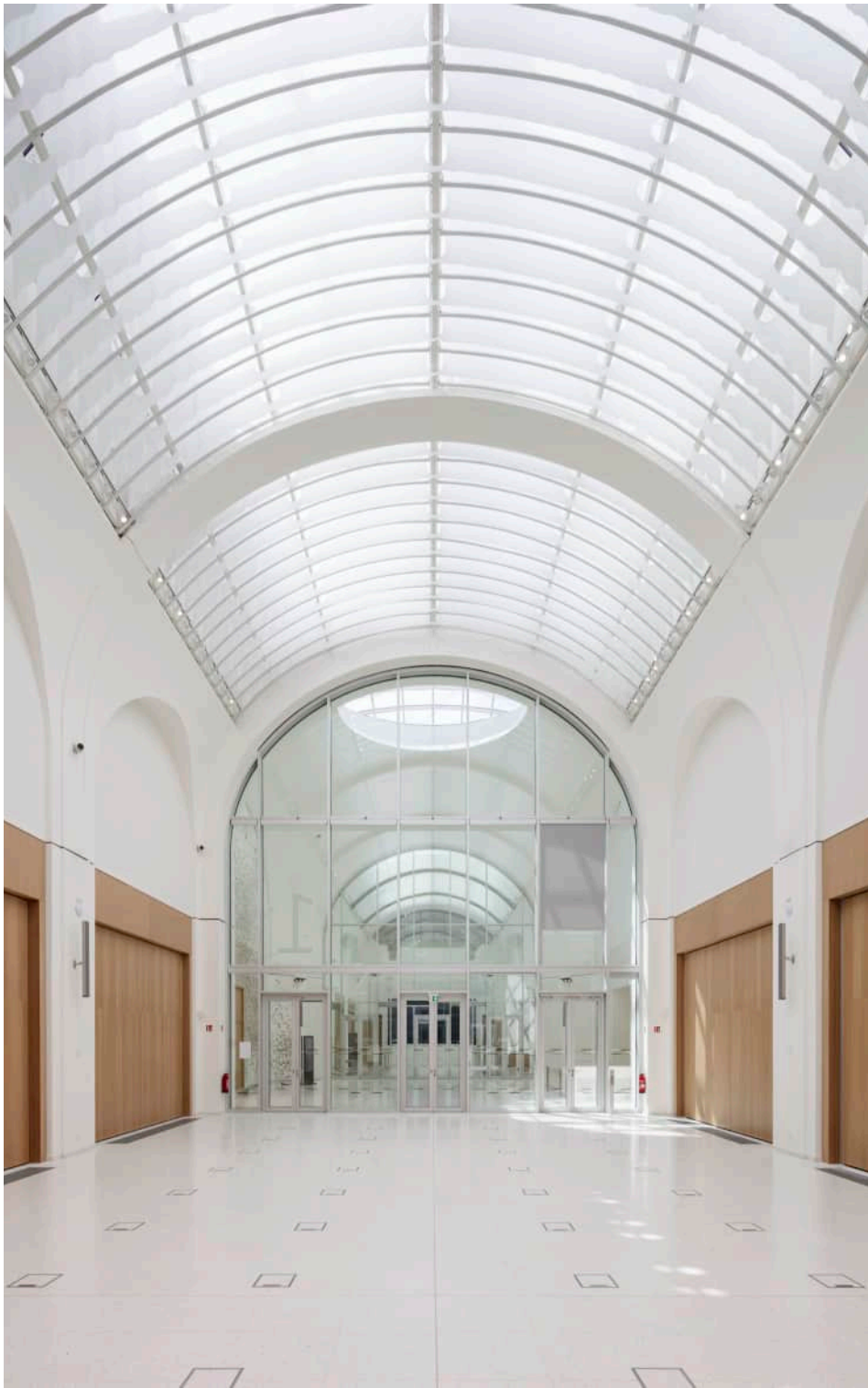
项目所在建筑群承载着丰富而复杂的历史记忆。从德意志帝国时期的金融机构，到战后由建筑师弗朗茨·埃尔利希改造并作为东德内政部和人民警察总部使用，再到德国统一后成为联邦档案管理机构所在地，不同时代的印记共同塑造了这一独特场所的历史层次。

KSP Engel在改造过程中充分尊重建筑遗产价值，通过精细的修复与更新策略，将帝国时期的历史建筑元素与现代建筑语言有机结合，使不同历史阶段的痕迹在建筑中得以清晰呈现并相互呼应。新增的庭院连接体为北侧建筑创造了新的主入口和高效的垂直交通体系，将各个楼层紧密联系起来，在提升功能效率的同时，赋予历史建筑新的生命力。

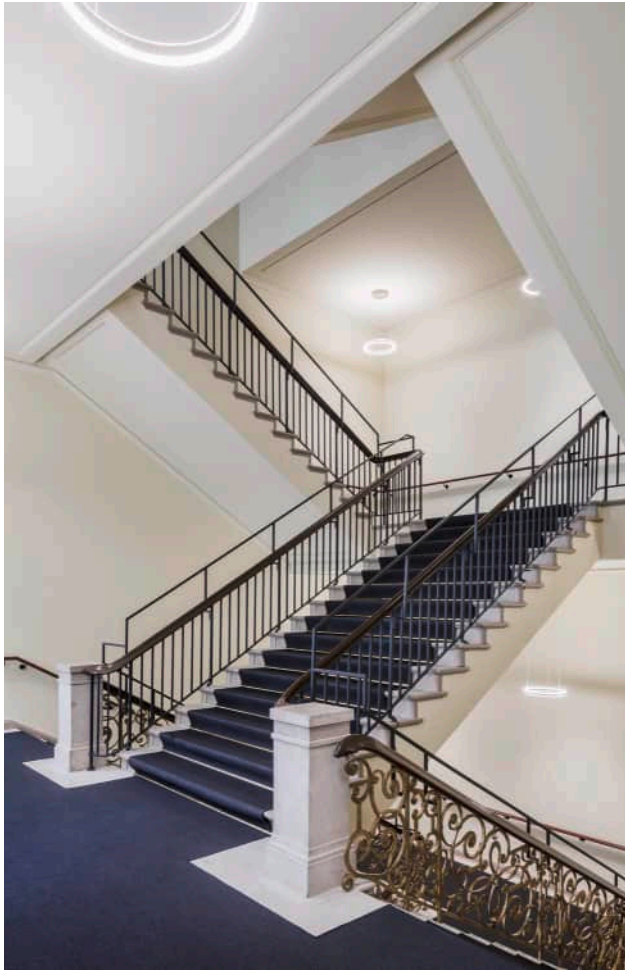
项目不仅实现了历史建筑的可持续再利用，也展现了KSP Engel在历史保护、建筑更新与现代办公空间设计领域的专业能力。

On behalf of the Federal Institute for Real Estate, the former late-19th century Deutsche Bank HQ (around 1890) was modernized in line with heritage stipulations and converted for contemporary office use. After World War II, the buildings were remodeled by architect Franz Ehrlich and used as East Germany's Ministry of the Interior and the offices of the People's Police. After German Reunification they housed the Stasi Records Agency, but in 2017 KSP Engel was commissioned with remodeling the ensemble for the Federal Ministry of Health and the Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth. The concept for the renovation drew on and interwove the two time periods – the imperial era and modern times. With the newly built courtyard link building, the north build now has a new main entrance connecting closely to all levels.





2号楼会议中心一瞥
View into the conference hall, Building 2



1号楼的典雅现代楼梯间
Old but grand staircase, Building 1

Shenzhen Art Museum New Venue & Library, Shenzhen

深圳美术馆新馆与图书馆项目为这座充满活力的创新都市打造了一处具有国际影响力的文化地标。项目将两大重要公共文化机构——美术馆与图书馆——置于广场两侧，通过层层展开的开放空间相互连接，形成一个面向市民和城市开放的文化中心。设计的核心理念是在建筑与城市之间建立紧密联系，使文化活动自然融入公共生活。美术馆与图书馆相对而立，其统一而富有辨识度的建筑语言以及大尺度悬挑屋顶强化了两者之间的空间对话，也塑造出鲜明的城市形象。开放的广场空间不仅连接建筑，更成为市民交流、休憩和参与文化活动的重要场所。总面积达65,660平方米的美术馆和展览空间分布于三层之中，为艺术展示、公共教育及文化交流提供了灵活的平台。与之相对的图书馆占地110米见方，内部设有五层通高阅览大厅，可容纳2,200个阅读席位。围绕贯穿建筑全高的中央中庭组织的空间布局，为读者创造出开阔、明亮且富有启发性的阅读环境。KSP Engel通过将文化建筑、公共空间与城市生活有机融合，打造了一座兼具开放性、文化性与时代精神的公共文化中心，成为深圳城市文化发展的重要新地标。

The city of Shenzhen has gained a cultural center with an international aura: Two prominent cultural institutions – an art museum and a library – now face each other and are connected by a staggered-level plaza. One of the key ideas behind the design was to create a public cultural center that communicates with the urban space, while the positioning of the museum and library opposite each other has been emphasized visually by the architectural language and the projecting roof. The museum and exhibition space covers 65,660 square meters and spans three floors, with the top floor housing the administration and the museum's internal units. The library opposite has a 110 x 110 meter footprint and is home to a five-story reading hall with desks for 2,200 readers. They are arranged around an atrium that stretches the entire height of the building.

●
业主 Client
深圳市文化体育旅游局，深圳市公共工程局
Culture, Sports and Tourism Administration of Shenzhen Municipality, Public Works Bureau of Shenzhen Municipality

建筑面积 GFA
137,610 m²

竣工 Competition
11/2015，一等奖 1st prize

竣工 Completion
11/2023

奖项 Awards
2019年深圳建筑设计奖 Shenzhen Architecture Design Prize, 2020年深圳工程BIM特别奖 Shenzhen Engineering BIM Special Award, 2024年深圳设计协会工程奖 Shenzhen Design Association Engineering Awards, 2024年景观设计奖，获奖者 Landscape Design Award, prize winner, 2024年国际图联年度公共图书馆奖，入围者， IFLA Public Library of the Year Award, finalist, 2024年A'建筑设计奖铂金奖， A' Architecture Design Award Platinum, 2024年深圳城市规划与设计奖 Shenzhen Urban Planning and Design Award 2024





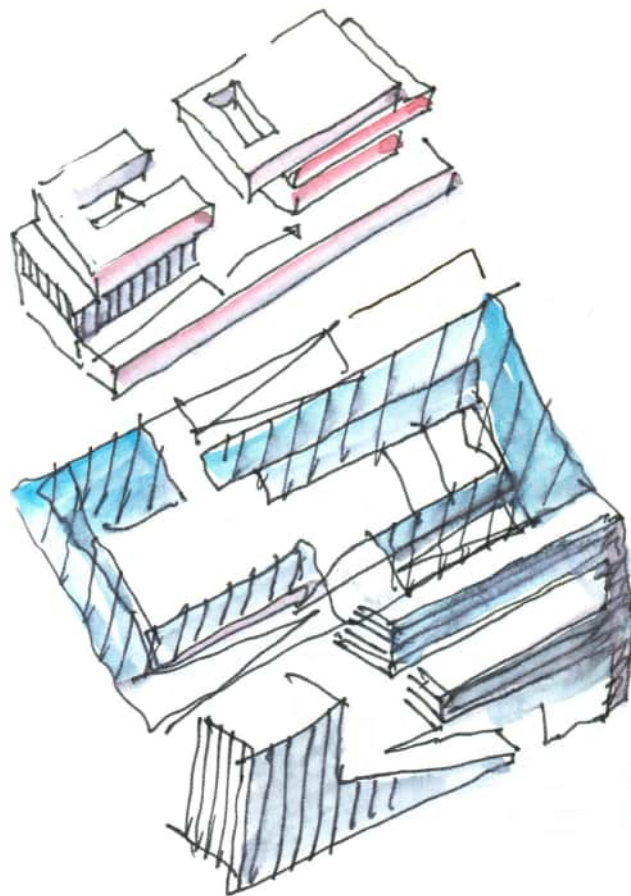
基座作为图书馆（左）和博物馆（右）的基础
Podium as a platform for the library (left) and museum (right)



设有通往展厅楼梯的大厅
Entrance hall with staircases to the exhibition halls



图书馆大厅
Library foyer



建筑形态概念草图
Concept sketch of the complex



图书馆
Library



联系方式、网站信息 Contact, imprint



KSP ENGEL International GmbH
KSP ENGEL (Shanghai) Ltd.

柏林 Berlin
T: +49(0)30.88 92 04-0
berlin@ksp-engel.com

布伦瑞克 Braunschweig
T: +49(0)531.6 80 13-0
braunschweig@ksp-engel.com

法兰克福 Frankfurt/Main
T: +49(0)69.94 43 94-0
frankfurt@ksp-engel.com

汉堡 Hamburg
T: +49(0)40.52 47 369-00
hamburg@ksp-engel.com

慕尼黑 München
T: +49(0)89.54 88 47-0
muenchen@ksp-engel.com

北京 Beijing
T: +86(0)10.65 90-78 70
beijing@ksp-architekten.net

深圳 Shenzhen
T: +86(0)755.86 54-73 83
shenzhen@ksp-architekten.net

© 2026 KSP Engel



KSP ENGEL, Public Relations + Marketing
pr@ksp-engel.com

图片来源
Image credits

Wassil Ahmed Badaoui 24–25 Nikolai Benner 12 Marcus Bredt 17–18,
21–23, 45–47, 49–51, 53, 55 hiepler, brunier, 10–11, 13–15, 54, 57–59
KSP ENGEL 1–2, 4, 7–9, 26–29, 40, 64 Ines Leong 19 Rawvision
60–63, 65–66 rendertaxi 38–39, 41–43 Hans Schlupp 35–37 Adrian
Schulz 31–33

